



# DIARIO

## DEL GOBIERNO DE CATALUÑA

### Y DE BARCELONA,

Del Martes, 4 de Diciembre de 1810.

*Santa Barbara V. y M. y San Pedro Crisólogo Confesor.*

Las quarenta horas están en la iglesia de Sta. Teresa, de Religiosas Carmelitas Descalzas, se expone à las ocho y media de la mañana, y se reserva à las quatro y media de la tarde.

DIA	TERMÓMETRO.	BARÓMETRO.	VIENTOS Y ATMOSFERA
2 à las 11 de la noche.	7 grad.	3 27 p. 10 l.	N. O. Sereno.
3 à las 7 de la mañana.	5	8 27 10	Idem.
3 à las 2 de la tarde.	7	9 27 11	S. O. Nubes.

*Suite d'hier.*

NOUVELLES OFFICIELLES D'ESPAGNE.

*Estremadure.*

**M.** le maréchal duc de Dalmatie réunissoit pendant ce temps, à El-Roquillo, le 5.<sup>e</sup> corps d'armée sous les ordres de M. le maréchal duc de Trévise, afin de rejeter l'ennemi dans le fond de l'Estremadure. Effectivement, ce corps d'armée, après avoir chassé les troupes qui se trouvoient devant lui à Santa-Olalla et Monasterio, arriva le 15 septembre au matin près de Fuente de Cantos, où la cavalerie ennemie, au nombre de 2700 chevaux, y compris 1000 Portugais, eut

*Continuacion de ayer.*

NOTICIAS OFICIALES DE ESPAÑA.

*Estremadura.*

**E.**l Mariscal duque de Dalmacia juntaba entonces en El-Roquillo el 5.<sup>o</sup> cuerpo de ejército al mando del Mariscal duque de Trevisa, para rechazar al enemigo al fondo de la Estremadura. En efecto este cuerpo de ejército, despues de haber echado las tropas que estaban mas adelante en Santa Olalla y Monasterio, llegó el 15 de setiembre por la mañana cerca de Fuente de Cantos, donde la caballería enemiga en número de 2700 caballos, comprendidos 1000 portugueses pensó

pouvoir résister et s'opposer au passage. Le général Briche, commandant la cavalerie, reçut ordre de culbuter l'ennemi avec sa division. Tout fut renversé et mis en déroute; 500 hommes de cavalerie, parmi lesquels le colonel du régiment de l'Infante et beaucoup d'officiers, furent faits prisonniers. Six pièces d'artillerie légère furent également prises avec leurs attelages et leurs caissons; l'ennemi laissa sur la place un grand nombre de morts, et celui des blessés fut très-considérable. Nous sûmes 8 hommes tués et 30 blessés.

L'ennemi précipitoit sa retraite; il étoit entièrement consterné et perdit beaucoup de monde par la désertion. Le 16, M. le duc de Trévise étoit déjà à Zafra, et alloit continuer ses opérations. Ses reconnoissances avoient poussé jusqu'à Fuente-del-Maestro.

*Andalousie.*

*Abut.* Les vivres devenant de plus en plus rares dans Cadix, les assiégés ont fait un nouvel effort pour ravitailler la place, et opérer, s'il étoit possible, une diversion vers le Rio-Tinto. Le 24 août, Lascy a débarqué un corps de 5000 hommes venant de Cadix, entre Moguer et la tour de Oro, et a marché aussitôt contre M. le duc d'Areberg, qui occupoit Moguer avec 200 cavaliers de son régiment. Pendant ce mouvement, Copons, avec 1500 hommes, débouchoit des frontières du Portugal, et marchoit rapidement sur le Rio-Tinto, pour occuper la retraite au duc d'Areberg; attaqué par des forces supérieures, le duc d'Areberg soutint néanmoins le combat avec succès pendant toute la journée, et vint prendre position le soir à Villarasa sans se laisser entamer. Le 25, il continua sa retraite sur San-Lucar-Major, sans que l'ennemi osât s'y opposer. Des détachemens du 5.<sup>e</sup> corps se réunirent à la petite colonne du duc d'Areberg. Lascy arrêta alors son mouvement. Le général Pepin, qui avoit pris le commandement des troupes de San-Lucar, marcha à lui sans délai. Le 28 au matin, il le fit attaquer à Manzanilla,

que podía resistir y oponerse al paso. El general Briche comandante de la caballería tuvo orden de arrollar al enemigo con su division. Todo fué desbarrado; 500 hombres de caballería, entre los quales el coronel del regimiento del Infante y muchos oficiales fueron hechos prisioneros. Tomáronse tambien 6 cañones con sus tiros y arcones. El enemigo dexó en el puesto gran numero de muertos, y el de heridos fué de consideracion. Tuvimos 8 hombres muertos, y 30 heridos.

El enemigo se retiraba precipitadamente: estaba en la mayor consternacion, y perdió mucha gente por desercion. El 16 el duque de Trevisa estaba ya en Zafra é iba à continuar sus operaciones. Sus reconocimientos habian llegado hasta Fuente del Maestro.

*Andalucia.*

*Agosto.* Haciéndose de día en día los viveres mas raros en Cadiz, los sitiados hicieron un nuevo esfuerzo para proveer la plaza, y operar, si posible fuese, una diversion hacia Rio-Tinto. Lascy el 24 de agosto desembarcó un cuerpo de 5000 hombres de Cadiz, entre Moguer, y la torre de Oro, y al punto marchó contra el duque de Aremburg, que ocupaba Moguer con 200 de caballería de su regimiento. Mientras se hacia este movimiento, Copons con 1500 hombres desembocaba las fronteras de Portugal y marchaba rapidamente hacia Rio-Tinto, para cortar la retirada al duque de Aremburg: este atacado por fuerzas superiores, sin embargo sostuvo el combate con ventaja todo el dia, y vino por la tarde à tomar position en Villarasa sin dexarse romper. El 25 continuó su retirada sobre San-Lucar Mayor sin que el enemigo se atreviese à oponérsele. Algunos destacamentos del 5.<sup>o</sup> cuerpo se unieron con la pequeña columna del duque de Aremburg. Lascy paró entonces su movimiento. El general Pepin que habia tomado el mando de las tropas de San-Lucar marchó à él sin detencion. El 28 por la ma-

d'où il le poursuivit jusqu'à Villalba. Un corps de 300 cavaliers espagnols ayant voulu faire résistance, le duc d'Artemberg, à la tête du 2.<sup>e</sup> régiment d'hussards, le chargea aussitôt; tout ce qui ne fut pas tué, fut pris; et le 29, nos troupes rentrèrent dans Moguer. L'ennemi s'étoit embarqué en désordre pendant la nuit, abandonnant beaucoup d'effets sur la plage, et une grande partie de ses tonneaux vides ou pleins. Ainsi, cette expédition, qui avoit pour objet de ravitailler Cadix et de faire une diversion, tenue en échec par le général Girard, ne produisit que honte à l'ennemi, qui perdit, en outre, un grand nombre de soldats par la désertion.

*Septembre.* Le besoin d'eau porta les assiégés à tenter un nouveau débarquement. Il eut lieu le 15 septembre à Moguer, où Copons se porta des bords de la Guadiana pour le soutenir; mais M. l'adjudant-commandant Remond et M. le duc d'Artemberg manœuvrèrent avec tant de promptitude, que Copons fut bientôt atteint, battu et chassé de nouveau jusqu'au delà de Saint-Bartholomé et de Cartaya, et que les troupes de Cadix furent encore une fois obligées de se embarquer précipitamment.

HONGRIE.

*Pancsova, 1.<sup>er</sup> Octobre.*

Les Turcs ont encore en le 26 septembre une action sanglante avec les Serviens et les Russes. Les Turcs, au nombre d'environ 40,000 hommes, tentèrent de prendre d'assaut le camp servien établi à Jassiga, en deçà de la Setria Morava; mais le feu à mitraille de l'artillerie russe et le courage avec lequel les Serviens combattirent, les forcèrent de se retirer. Le soir, l'armée turque, contre toute attente, et sans être forcée de quitter sa position, leva son camp. On présume généralement que le commandant en chef veut diriger ses opérations sur un autre point.

fiana, lo hizo atacar en Manzanilla, de donde le persiguió hasta Villalba. Habiendo un cuerpo de 300 caballos españoles queriendo hacer resistencia, el duque de Aremberg al frente del 2.<sup>o</sup> regimiento de husares, al punto lo atacó; todos los que no fueron muertos quedaron prisioneros; y nuestras tropas el 29 entraron otra vez en Moguer. El enemigo se habia vuelto à embarcar desordenadamente durante la noche, abandonando muchos efectos en la playa, y gran parte de sus toneles vacios ó llenos. Con esta expedicion cuyo objeto era el proveer de viveres à Cadix, y hacer una diversion que el general Girard tuvo apretada, no causó sino vergüenza al enemigo, que perdió à mas de esto gran número de soldados por desercion.

*Setiembre.* La falta de agua obligó à los sitiados à probar un nuevo desembarco. Este se verificó el 15 de setiembre en Moguer à donde Copons se dirigió desde las orillas del Guadiana para sostenerle; pero el ayudante comandante Remond, y el duque de Aremberg maniobraron con tanta prontitud, que luego alcanzaron à Copons, lo batieron y echaron nuevamente hasta mas allà de San Bartolomé y Cartaya, y las tropas de Cadix se vieron otra vez obligadas à volverse à embarcar precipitadamente.

HUNGRIA.

*Pancsova 1.<sup>o</sup> de Octubre.*

Los turcos tuvieron aun una sangrienta accion e 26 de setiembre con los servios y rusos. Los turcos en numero de 40,000 hombres, intentaron tomar por asalto el campo servio sentado en Jasiga, mas acà de la Servia Morava, pero el fuego de metralla de la artilleria rusa, y el valor con que los servios combatieron, los obligaron à retirarse. El exército turco por la noche, é impensadamente, y sin ser forzado à dexar su position, levantó el campo. Generalmente se presume que el comandante en gefe quiere dirigir sus operaciones à otro punto.

Le 27, les Turcs se sont avancés de la Bosnie et ont passé la Drina dans quatre endroits différens, de sorte qu'ils sont maintenant près de Schabatz et de Vailova.

El 27 los turcos se abanzaron de la Bosnia, y pasaron el Drina en quatro diferentes parages, de manera que ahora están cerca de Schabatz y Vailova.

## NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

Barcelona, 4 Decembre 1810.

Les nommés Joseph Casanova et Magin Magis, convaincus d'espionnage et d'intelligence avec l'ennemi, ont été fusillés hier à quatre heures après-midi, sur la place de l'Esplanade.

Barcelona 4 de Diciembre de 1810.

Joseph Casanova, y Magin Magis, convictos de espías y de inteligencia con el enemigo, fueron arcabuceados ayer à las quatro de la tarde en la Esplanada.

## AVISOS.

En el sorteo de la Rifa que à beneficio de la Casa de Caridad se ofreció al Público con cartel de 26 del pasado, executado hoy día de la fecha en dicha Casa, han salido premiados los sujetos siguientes, con los premios que se notan.

Lotés. N <sup>o</sup> .	Sujetos premiados.	Premios. rs. vn.
1... 483	D. Y. D. y D. R. D. con rubrica. . . . .	174 5 $\frac{1}{4}$ ms.
2... 156	Gaspar Genelá, Barcelona. . . . .	Idem.
3... 189	Ntra. Sra. de Monserrate, M. con otras. . . . .	Idem.

Los números llegan à 2162; pero como hay 117 en blanco, quedan útiles 2045 solamente.

Los Interesados acudirán à recoger sus respectivos Premios à casa de D. Juan Ruil, de las diez à las doce de la misma.

Mañana se abrirá igual Rifa, y se concluirá el Domingo próximo día 9 de corriente. Se subscribe en los parages acostumbrados à un real de vellon por cédula. Barcelona 3 de Diciembre de 1810.

Se avisa al público que los efectos pertenecientes al difunto Antonio Rives, cafetero, se continuarán vendiéndose desde las 10 à la una de la mañana, y de 3 à 5 por la tarde.

L'abonnement de ce journal se fait à la rue dels Escudellers, N.º 27, à raison de deux piécettes par mois.

En la casa de este Periódico, calle dels Escudellers, N.º 27, se admiten las suscripciones à razon de dos pesetas al mes.

### Pérdida.

El Domingo próximo pasado, desde la muralla de Tierra pasando por la Esplanada, delante de Palacio, Sra. Maria y plaza de los Arrieros, se perdió un abanico de concha bordado con lentejuelas de oro. Quien lo haya encontrado se servirá llevarlo à la casa de D. Antonio Font, en el quarto piso, en las quatro esquinas de Bellafilla, y se le darán 2 pesetas de gratificacion.

## THÉÂTRE FRANÇAIS.

Le Sourd ou l'Auberge pleine, Comédie en trois actes et en prose de Desforges, le spectacle sera terminé par la fausse Magie, opéra en deux actes.

## TEATRO FRANCÉS.

El Sordo ó la Posada llena, Comedia en tres actos y prosa de Desforges, seguida de la falsa Magia, ópera en dos actos.